

STATE OF NEBRASKA  
FORM NO. CC 16:10  
7/2010 Rev

رقم الدعوى

**Annual Report of Guardian  
on Condition of Ward**

التقرير السنوي للوصي  
حول حالة القاصر الموصى عليه

CASE NUMBER

**IN THE MATTER OF THE  
GUARDIANSHIP/CONSERVATORSHIP OF**

(Ward)

في مسألة  
حراسة/وصاية

(القاصر الموصى عليه)

I, the undersigned, represent that I am the guardian/conservator of the above named ward, and that my annual report to the court is as follows:

أقر أنا، الموقع أدناه، بأني الحارس/الوصي على القاصر الموصى عليه المذكور اسمه أعلاه، وأن تقريرتي السنوي المقدم إلى المحكمة هو كالاتي:

1. Present age of ward: \_\_\_\_\_
2. Current address of ward: \_\_\_\_\_
3. Ward's residence is:  
\_\_\_\_\_ own home      \_\_\_\_\_ guardian's home      \_\_\_\_\_ other: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ nursing home      \_\_\_\_\_ hospital or medical facility  
\_\_\_\_\_ foster or boarding home      \_\_\_\_\_ relative's home \_\_\_\_\_  
(Relationship)

1. السن الحالي للقاصر الموصى عليه: \_\_\_\_\_

2. العنوان الحالي للقاصر الموصى عليه: \_\_\_\_\_

3. محل إقامة القاصر الموصى عليه هو: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ بيته المملوك له  
\_\_\_\_\_ دار رعاية  
\_\_\_\_\_ دار حضانة أو مثوى  
\_\_\_\_\_ بيت الوصي  
\_\_\_\_\_ مستشفى أو منشأة طبية  
\_\_\_\_\_ بيت أحد أقاربه  
\_\_\_\_\_ أخرى: \_\_\_\_\_  
(صلة)

(القربة)

4. Ward has been in present residence since \_\_\_\_\_. If moved within past year, state reasons for change: \_\_\_\_\_
5. During the past year, how many times and on what dates did you see the ward? \_\_\_\_\_
6. During the past year, the ward's mental health has:  
\_\_\_\_\_ remained about the same.  
\_\_\_\_\_ improved. Describe: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ deteriorated. Describe: \_\_\_\_\_
7. During the past year, the ward's physical health has:  
\_\_\_\_\_ remained about the same.  
\_\_\_\_\_ improved. Describe: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ deteriorated. Describe: \_\_\_\_\_

4. كان القاصر الموصى عليه في محل إقامته الحالي منذ \_\_\_\_\_. وإذا كان قد انتقل إلى محل إقامة آخر خلال السنة الماضية فاذكر أسباب تغيير محل الإقامة: \_\_\_\_\_

5. خلال السنة الماضية كم مرة رأيت القاصر الموصى عليه وفي أية تواريخ؟ \_\_\_\_\_

6. حالة الصحة العقلية للقاصر الموصى عليه خلال السنة الماضية:

\_\_\_\_\_ ظلت كما هي.

\_\_\_\_\_ تحسنت. صف: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ تدهورت. صف: \_\_\_\_\_

7. حالة الصحة البدنية للقاصر الموصى عليه خلال السنة الماضية:

\_\_\_\_\_ ظلت كما هي.

\_\_\_\_\_ تحسنت. صف: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ تدهورت. صف: \_\_\_\_\_

8. During the past year, the ward has been treated or evaluated by the following:  
 Physician. Name: \_\_\_\_\_  
 Psychiatrist. Name: \_\_\_\_\_  
 Social or other case worker. Name: \_\_\_\_\_  
 Dentist. Name: \_\_\_\_\_
9. Ward \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_ is not under regular physician's care.  
 Physician's Name: \_\_\_\_\_
10. Social conditions: During the past year, the ward has participated in the following activities:  
 Describe.  
 Recreational: \_\_\_\_\_  
 Educational: \_\_\_\_\_  
 Social: \_\_\_\_\_  
 Occupational: \_\_\_\_\_  
 None available. \_\_\_\_\_  
 Refuses or unable to participate. \_\_\_\_\_
11. As guardian, I rate my ward's living arrangements as:  
 \_\_\_\_\_ excellent.  
 \_\_\_\_\_ average.  
 \_\_\_\_\_ below average. If below average, explain: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

8. خلال السنة الماضية تم علاج أو تقييم القاصر الموصى عليه من قبل الآتي:

طبيب. اسمه: \_\_\_\_\_  
 طبيب نفسي. اسمه: \_\_\_\_\_  
 أخصائي اجتماعي أو غيره مسؤول عن الحالة. اسمه: \_\_\_\_\_  
 طبيب أسنان. اسمه: \_\_\_\_\_

9. القاصر الموصى عليه \_\_\_\_\_ تحت \_\_\_\_\_ ليس تحت رعاية طبيب بصورة منتظمة.

اسم الطبيب: \_\_\_\_\_

10. الأحوال الاجتماعية: خلال السنة الماضية شارك القاصر الموصى عليه في النشاطات التالية: صف هذه النشاطات.

ترفيهية: \_\_\_\_\_  
 تعليمية: \_\_\_\_\_  
 اجتماعية: \_\_\_\_\_  
 مهنية: \_\_\_\_\_  
 لا توجد. \_\_\_\_\_  
 يرفض أو غير قادر على المشاركة. \_\_\_\_\_

11. أنا بصفتي وصي أقيم الترتيبات المعيشية للقاصر الموصى عليه ولذي تحت وصايتي كالاتي:

ممتازة \_\_\_\_\_  
 متوسطة \_\_\_\_\_  
 دون المتوسط. إذا كانت دون المتوسط فاشرح: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

12. As guardian, I believe my ward is:  
\_\_\_\_\_ content with living situation.  
\_\_\_\_\_ unhappy with living situation.
13. As guardian, I believe my ward has the following needs that have not been met:
14. The guardianship should be continued for the following reasons:  
\_\_\_\_\_ Ward is still a minor.  
\_\_\_\_\_ Ward's condition requires continuation of guardianship.
15. I \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ do not have possession or control of the ward's estate. If yes, my accounting is attached.

DATE: \_\_\_\_\_ GUARDIAN/CONSERVATOR: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Telephone No.)

12. أنا بصفتي وصي أعتقد أن القاصر الموصى عليه والذي تحت وصايتي:  
\_\_\_\_\_ راض بالوضع المعيشي.  
\_\_\_\_\_ غير سعيد بالوضع المعيشي.

13. أنا كوصي أعتقد أن القاصر الموصى عليه والذي تحت وصايتي لديه الاحتياجات التالية التي لم تُلبَّى له:

14. ينبغي استمرار الوصاية للأسباب التالية:  
\_\_\_\_\_ القاصر الموصى عليه لا يزال قاصرا ولم يبلغ سن الرشد.  
\_\_\_\_\_ حالة القاصر الموصى عليه تستوجب استمرار الوصاية.

15. أنا \_\_\_\_\_ لديّ \_\_\_\_\_ ليست لديّ الحيازة على تركة القاصر الموصى عليه أو السيطرة عليها. وإذا كان الجواب "نعم" فأرفق طيا دفاتر حساباتي.

التاريخ: \_\_\_\_\_ الحارس/الوصي: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(رقم الهاتف)